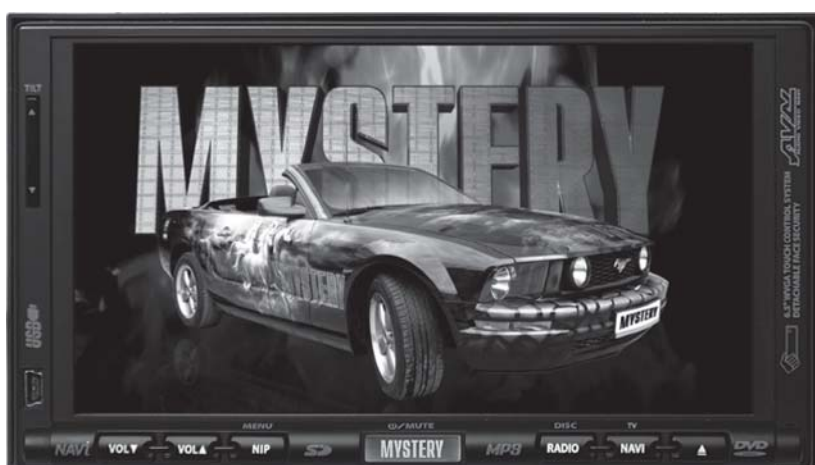


# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ СИСТЕМА РАЗМЕРОМ 2 DIN С СЕНСОРНЫМ 6.5" TFT ЖК МОНИТОРОМ

**MDD-7970NV**



- Встраиваемая мультимедийная система размером 2 DIN
- Моторизованный широкоформатный сенсорный TFT ЖК монитор размером 6.5"
- Совместимость с форматами: DVD/VCD/CD-DA/MP3/MPEG4
- Воспроизведение WMA/JPEG файлов
- USB порт
- Воспроизведение записей с SD карт
- Встроенный ТВ-тюнер: SECAM/PAL/NTSC
- Поддержка Bluetooth
- GPS навигация
- FM/AM радио-тюнер
- Экранное меню
- Полнофункциональный пульт ДУ
- Управление от рулевого пульта ДУ
- AV стереовход
- Выход на сабвуфер
- 4 канальный линейный аудиовыход
- Вход для камеры заднего вида
- Максимальная выходная мощность 4 x 55 Вт



## **СОДЕРЖАНИЕ**

---

### **СОДЕРЖАНИЕ**

Меры предосторожности .....	3
Установка .....	4
Соединения.....	5-6
Передняя панель .....	7
Пульт ДУ.....	8
Основные операции .....	9-10
Воспроизведение.....	11-21
Blue Tooth.....	22
Рулевой пульт ДУ.....	23
GPS навигация .....	24
Устранение неисправностей .....	25
Технические характеристики .....	26

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

---

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом эксплуатации аппарата внимательно ознакомьтесь с данным Руководством. Сохраните Руководство для обращения к нему в дальнейшем.

Рекомендуется, чтобы Ваш мультимедийный проигрыватель был установлен квалифицированными работниками. Данный аппарат предназначен только для автомобиля с напряжением питания 12 В (заземление на «минус»).

Во избежание опасности дорожно-транспортного происшествия дисплей не воспроизводит ТВ или DVD изображения в движении. Просмотр возможен только во время стоянки при активации ручного тормоза.

Для предотвращения несчастных случаев и повреждения аппарата:

Убедитесь, что выполнено заземление оборудования.

Ни в коем случае не разбирайте данный аппарат. Это может привести к несчастному случаю или поражению электрическим током.

Оберегайте систему от высокой температуры. Не подвергайте аппарат воздействию прямых солнечных лучей. Не допускайте попадания на аппарат брызг воды.

При замене предохранителей, используйте только новые с соответствующим номиналом. Использование непригодных предохранителей приводит к нарушению нормальной работы.

Во избежание короткого замыкания во время замены предохранителей, отсоедините все провода от оборудования.

В случае каких-либо неполадок, осуществите перезапуск (выключение-включение) системы. Если неполадки остались, обратитесь в сервисный центр.

Протирайте корпус аппарата мягкой влажной тканью. Не используйте для очистки

ткань, смоченную бензином, растворителем или спиртом.

При включении монитора в холодную погоду (например, зимой), жидкие кристаллы дисплея становятся темнее, чем обычно. Через некоторое время воспроизведения стандартная яркость самостоятельно восстановится.

Если ЖК экран разбит, не прикасайтесь к кристаллам, т.к. они могут быть опасны для Вашего здоровья. В случае попадания кристаллов на тело или на одежду, немедленно смойте их мылом.

Следите за тем, чтобы провода и соединения не переплетались между собой и находились на небольшом расстоянии друг от друга.

## УСТАНОВКА

### УСТАНОВКА АППАРАТА

Для установки аппарата рекомендуется обращаться в специализированные установочные центры.

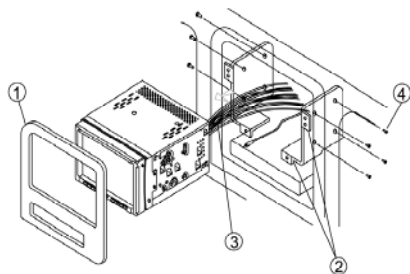
#### Перед началом установки:

Выключите зажигание и отсоедините « - » провод аккумулятора во избежание короткого замыкания.

Примечание:

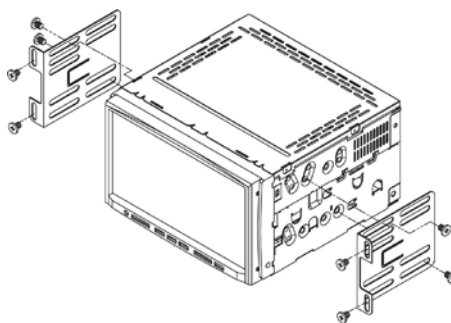
Не отсоединяйте провод аккумулятора при установке аппарата в автомобили со встроенным навигационным компьютером, в противном случае это приведет к потере данных бортового компьютера. Примите дополнительные меры предосторожности во избежание короткого замыкания.

### Извлечение штатной магнитолы



1. Снимите приборную панель.
2. Раскрутите винты на монтажных скобах и извлеките аппарат.
3. Отсоедините провода.
4. Снимите штатные монтажные скобы.

### Установка монтажных скоб

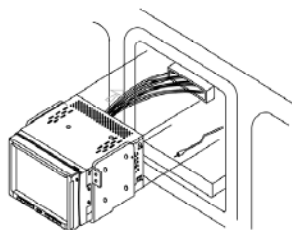


1. Используйте штатные монтажные скобы
2. Вы также можете использовать монтажные скобы, входящие в комплект к данному аппарату.

**Внимание:**

Используйте винты из комплекта для крепления монтажных скоб к корпусу аппарата. При использовании каких-либо иных винтов их длина не должна превышать 3 мм.

### Подключение проводов

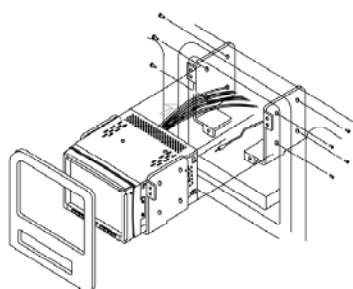


1. Подсоедините все провода и кабели к соответствующим разъемам.
2. Подсоедините провод антенны.
3. После завершения подсоединений включите аппарат для проверки правильности установки (зажигание должно быть вклю-

## СОЕДИНЕНИЯ

чено – положение АСС). Если аппарат не работает, проверьте все подсоединения пока не решите проблему. Если аппарат функционирует нормально, выключите зажигание и продолжите установку аппарата.

### Установка аппарата



1. При помощи болтов прикрепите штатные скобы к аппарату.

2. Установите на место части, извлеченные Вами из приборной панели до установки аппарата.
3. Закрепите один конец установочного стропа к аппарату (при помощи шестигранной гайки), а другую закрепите внутри приборной панели.

*Примечание:*

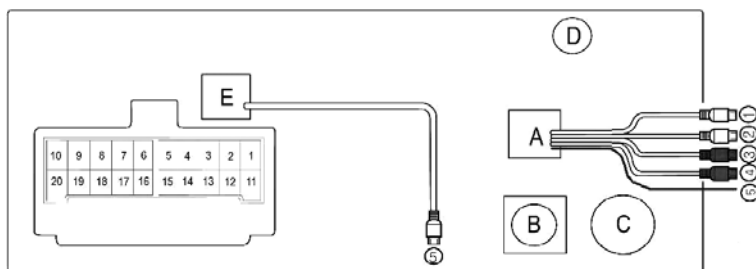
Во избежание повреждения приборной панели и неисправностей в работе аппарата обязательно закрепите тыловую часть аппарата при помощи установочного стропа.

4. Установите на место приборную панель.
5. Аккуратно установите аппарат и обрамление в отсек приборной панели.

*Внимание:*

Для надлежащей работы аппарата угол установки не должен превышать 20°.

## СОЕДИНЕНИЯ



### Кабели и разъемы на задней стенке

A - AV вход:

1. композитный видеовход (желтый)
2. аудиовход левый (белый)
3. аудиовход правый (красный)
4. вход от камеры заднего вида (синий)

5. рулевой пульт управления

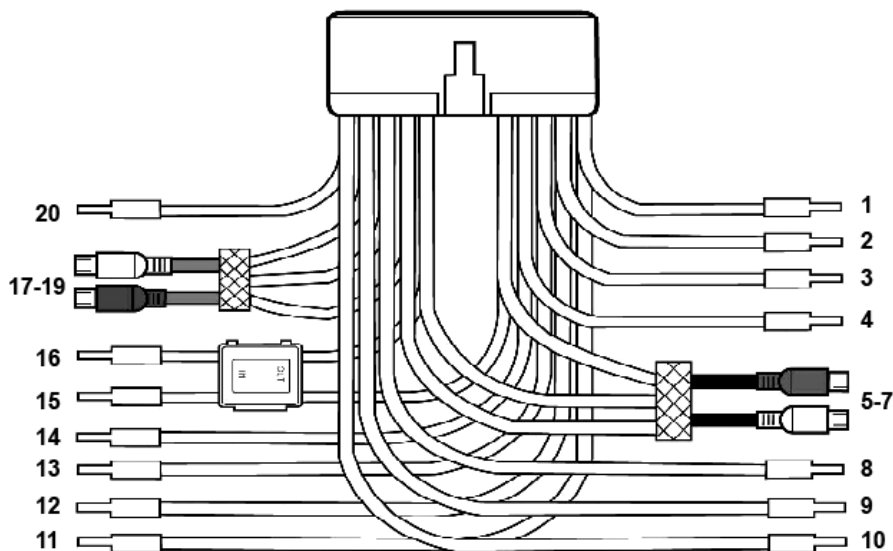
B - Антенна GPS

C - Антенна радио

D - Антенна ТВ

E - Выход на сабвуфер (белый)

## СОЕДИНЕНИЯ



### 20-ти контактный кабель

1. Левый фронтальный динамик (белый)
2. Левый фронтальный динамик (белый/черный)
3. Правый фронтальный динамик (серый)
4. Правый фронтальный динамик (серый/черный)
- 5, 6, 7. Фронтальный линейный выход (черный/белый/красный)
8. Зажигание (красный)
9. Питание антенны/усилителя +12 В (синий)
10. Стояночный тормоз (розовый)
11. Левый тыловой динамик (зеленый/черный)
12. Левый тыловой динамик (зеленый)
13. Правый тыловой динамик (фиолетовый)
14. Правый тыловой динамик (фиолетовый/черный)

15. +12 В (желтый)

16. Общий (черный)

17, 18, 19. Тыловой линейный выход (белый/красный/черный)

20. Управление камерой заднего вида (коричневый)

### Замена предохранителя

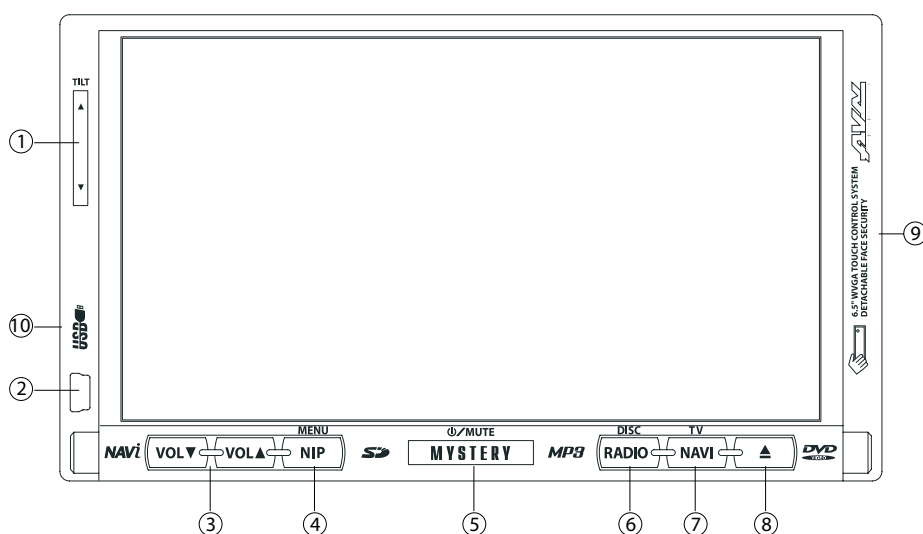
Заменяя предохранитель, удостоверьтесь, что новый предохранитель имеет соответствующую маркировку по силе тока. Использование неподходящего предохранителя может повредить аппарат. Чтобы предотвратить короткие замыкания, изолируйте любые неиспользованные провода.

В данном аппарате использован предохранитель 10А.

### Примечание:

После завершения подсоединений подключите «-» провод аккумулятора.

## ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



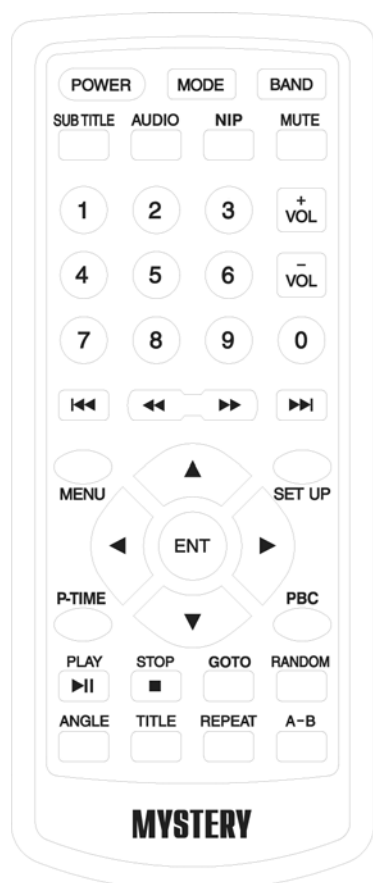
### ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

Для удобства пользователей кнопки на передней панели аппарата и на пульте ДУ, выполняющие одинаковые функции, обозначены одинаковыми номерами.

1. **TILT** [▲/▼] : регулировка угла наклона монитора
2. Разъем **Mini USB**
3. **VOLUME** [▲/▼]: регулировка громкости
4. **NIP** (Долгое нажатие: **MENU**): в режиме навигации возможно прослушивание радио, просмотр ТВ или видео в одной четверти экрана
5. **MUTE** (Долгое нажатие: **ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ**): временное отключение звука
6. **RADIO (DISC)**: нажатие на кнопку переключает устройство из режима радио в режим проигрывания диска и наоборот
7. **NAVI (TV)**: нажатие на кнопку переключает устройство из режима навигации в режим ТВ и наоборот
8. [▲]: извлечение диска
9. Кнопка отсоединения передней панели (расположена с боковой стороны)
10. Разъем для **mini SD** карты памяти (расположен с боковой стороны)

## ПУЛЬТ ДУ

### ПУЛЬТ ДУ



**POWER** – включение/выключение аппарата

**MODE** – переключение режима работы

**BAND** – переключение диапазонов в режиме радио

**SUBTITLE** – выбор языка субтитров на DVD диске

**AUDIO** – выбор языка звукового сопровождения на DVD диске

**NIP** – отображение окна воспроизведения поверх карты в режиме навигации

**MUTE** – мгновенное выключение звука

**VOL+/-** – кнопки увеличения/уменьшения уровня громкости

**0 - 9** – кнопки с цифрами

[⏪] – возврат к предыдущей главе/дорожке

[⏮] – ускоренное воспроизведение в обратном направлении

[⏭] – ускоренное воспроизведение в прямом направлении

[⏩] – переход к следующей главе/дорожке

[▶, ◀, ▲, ▼] – кнопки перемещения вправо, влево, вверх, вниз

**ENT** – подтверждение выбора

**MENU** – вывод на экран меню

**SET UP** – вывод на экран меню настроек

**P-TIME** – отображение параметров воспроизведения при проигрывании DVD

**PBC** – управление воспроизведением VCD

[▶|] – начало воспроизведения/временная остановка воспроизведения

[■] – остановка воспроизведения

**GOTO** – вход в меню перехода к воспроизведению с определенного момента

**RANDOM** – воспроизведение в произвольном порядке

**ANGLE** – выбор ракурса изображения на DVD диске

**TITLE** – вывод на экран меню названий DVD диска

**REPEAT** – повторное воспроизведение

**A-B** – повторное воспроизведение выбранного отрезка A-B

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное устройство предназначено для воспроизведения исключительно легальных записей, произведенных установленными стандартными способами на стандартные



## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

оптические носители информации.

Некоторые записи (диски) могут не воспроизводиться на данном устройстве. Это может быть связано с некорректным протоколом записи, способом записи, параметрами и установками программ сжатия информации, качеством носителя. Например: диск имеет структуру, отличную от CDFS, или сессия записи не была закрыта, или в соответствии с параметрами и установками программ сжатия информации данный диск предназначен для воспроизведения только на устройствах другого типа, или диск, на который произведена запись, имеет оптические характеристики, отличные от стандартных.

Необходимо учитывать, что диски RW используют для записи и хранения цифровой информации иные физические принципы, чем другие типы компакт-дисков. При длительном использовании дисков RW существенно возрастает нагрузка на устройство считывания данных, что может привести к снижению его ресурса.

Не рекомендуется воспроизводить диски, записанные на высокой скорости.

При прослушивании аудиопрограмм в движении устанавливайте такой уровень громкости, который не будет мешать водителю слышать все, что происходит вокруг автомобиля.

Не выполняйте никаких действий по управлению устройством при движении автомобиля, если это отвлекает водителя от управления.

Просмотр видеопрограмм водителем должен производиться только после полной остановки автомобиля в безопасном месте (на парковке)

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

*Примечание:*

В целях безопасности некоторые функции не могут быть выполнены во время движения автомобиля. Для использования этих функций, пожалуйста, припаркуйтесь в безопасном месте и поставьте автомобиль на стояночный тормоз.

### Включение/выключение аппарата

Для включения нажмите любую кнопку на передней панели аппарата за исключением [▲] или коснитесь экрана.

Для выключения аппарата нажмите и удерживайте кнопку [Φ]/MUTE (5) не менее 2 секунд.

*Примечание:*

При низкой температуре экран при включении может быть темнее обычного. Но через несколько минут экран вернется в нормальный режим яркости. Данный эффект не является неисправностью.

### Регулировка угла наклона монитора

Выполняется для обеспечения более комфортного просмотра.

- Нажимайте **TILT** [▲/▼] с левой стороны на передней панели.
- При выключении/включении аппарата угол наклона будет устанавливаться в соответствии с настройкой в **SYSTEM SETUP** (Настройка системы).

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

Для снятия передней панели придерживайте ее левой рукой и нажмите кнопку 9 отсоединения передней панели (см. рисунок). Для присоединения передней панели зафиксируйте ее левую сторону в пазах основного устройства и осторожно защелкните правую сторону.



### РЕГУЛИРОВКА И ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА

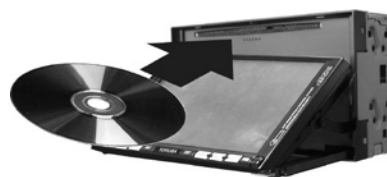
- Регулировка звука осуществляется кнопками **VOL** [▲, ▼] в нижней части передней панели.
- Для временного полного отключения звука нажмите кнопку [⊕]/**MUTE** (5) в нижней части передней панели по центру.
- Для включения звука нажмите эту кнопку повторно.

### ЗАГРУЗКА И ВЫГРУЗКА ДИСКА

- Нажмите [▲] в нижней части передней панели справа. Монитор сдвинется вниз, и будет доступно окно для загрузки диска.
- Вставьте диск в окно загрузки как показано на рисунке ниже. Устройство переключится в режим проигрывания диска автоматически. Угол наклона экрана вернется в первоначальное положение до загрузки через 5 - 10 секунд в зависимости от содержания диска.
- При нажатии [▲] при загруженном диске монитор сдвинется вниз и диск выдвинется. Если Вы уберете диск из окна

загрузки, монитор вернется в предыдущее положение в течение примерно 10 секунд. Если монитор не вернулся в положение, в котором он находился до загрузки, нажмите кнопку [▲] еще раз.

- Если Вы оставите выдвинувшийся диск в окне загрузки, он автоматически загрузится назад в течение 15 секунд, и монитор вернется в предыдущее положение.



## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

### ВЫБОР ИСТОЧНИКА ДЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ



: Возвращение к предыдущей функции.

**НАСТРОЙКИ:** Изменение и запоминание свойств системы.

Кнопки меню выбора источника (основные функции)

**ТВ:** Просмотр телевизора.

**ВНЕШ:** Отображение сигнала на AV входе или сигнала с камеры заднего вида.

**ДИСК:** Проигрывание CD и DVD дисков с аудио, видео и JPEG файлами.

**НАВИ:** Навигация.

**РАДИО:** Прослушивание радио.

**BLUE-T:** Связь с мобильным телефоном по протоколу Blue Tooth.

**ВИДЕО:** Воспроизведение видеофайлов с USB-флэш и SD карты памяти.

**ФОТО:** Отображение файлов в формате JPEG/BMP с USB-флэш и SD карты памяти.

**МР3:** Воспроизведение MP3 файлов с USB-флэш и SD карты памяти.

*Примечание:*

В некоторых режимах работы системы не все функции могут быть активны.

### НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

После нажатия **НАСТРОЙКИ** становятся доступны следующие настройки.



: Возвращение к меню выбора источника.

**СЛЕД:** Переход к следующей странице меню настроек.

**NAVI VOL:** Изменение уровня громкости сообщений системы навигации.

**WOOFER VOL:** Изменение уровня громкости звучания сабвуфера.

**BEEP TONE:** Выбор звукового сигнала из 3-х вариантов.

**R/AREA:** Установка источника сигнала для пассажиров на заднем сиденье автомобиля.

**CAMERA :** Выбор изображения с камеры заднего вида для отображения на экране, либо воспроизведения видео с видеовхода. Для камеры заднего вида выберите **NORMAL** или **MIRROR** - нормальное или зеркальное изображение. Для воспроизведения сигнала с видеовхода выберите **OFF** - Откл.

**NAVI REAR:** Установка источника сигнала для тыловых динамиков.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

### НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ



Для активизации данного режима необходимо нажать на **ВИДЕО** находясь в одном из режимов: **ТВ, ВНЕШ, ДИСК**.



: Возврат к предыдущей функции.

**ЗВУК**: Переход к меню настроек звука.

**СТАНДАРТ, СВЕТЛЕЕ, ТЕМНЕЕ**: Выбор предустановленного режима яркости.

**BRIGHT, COLOR, DIMMING**: Настройка яркости, цветности и приглушения подсветки с использованием **▲** и **▼**.

### НАСТРОЙКА ЗВУКА

Для активизации данного режима необходимо нажать на **ЗВУК**, находясь в одном из режимов: **ВИДЕО, РАДИО, МР3** и др.



: Возврат к предыдущей функции.

Вертикальные шкалы **НИЗКИЕ** и **ВЫСОКИЕ** в левой части экрана отображают уровень настройки тембра низких и высоких частот. Значения могут быть изменены выбором кнопок **НИЗКИЕ** и **ВЫСОКИЕ**. При вращении касанием энкодера по часовой стрелке происходит повышение уровня, и наоборот.

**FAD/BAL**: Коснуться центра и перемещать перекрестье для настройки на конкретное место в салоне

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

### РАДИО

Включение радио производится из режима выбора источника воспроизведения нажатием **РАДИО**.



**ИСТОЧНИК:** Переход к разделу настройки источника воспроизведения.

**ЗВУК:** Переход в режим настроек звука.

**BAND:** Выбор **FM** или **AM** диапазона радио. Отображаемый экран будет соответствовать выбранному диапазону.

### Автоматическая настройка и запоминание станций

- **BSM:** При нажатии BSM будет просканирован выбранный диапазон, и 12 станций с наилучшим сигналом будут занесены в память устройства. Для начала сканирования нужно нажать и удерживать данную кнопку 2 – 3 секунды.
- Нажатие на кнопку с номером и значением частоты при прослушивании радио: Переход к запомненной станции.

- **Энкодер:** Изменение громкости во время прослушивания. При вращении изображения регулятора (энкодера) по часовой стрелке громкость будет увеличиваться, и наоборот.

### Ручная настройка и запоминание станций

- Для настройки на определенную частоту вещания, которой нет в предустановках коснитесь соответствующего значения на шкале частот.
- Точная настройка может быть сделана вращением по изображению энкодера - по часовой стрелке для увеличения частоты и против часовой стрелки для уменьшения.

#### Примечание:

Для точной регулировки частоты вращение энкодера надо производить не позднее, чем через 5 секунд после установки на шкале частот. По прошествии 5 секунд вращением энкодера будет регулироваться уровень громкости.

- Для запоминания настроенной частоты нажмите кнопку с номером на 2 секунды.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

### ТЕЛЕВИДЕНИЕ

Переключение в режим **ТВ** производится из меню выбора источника воспроизведения нажатием **ТВ**.



**ИСТОЧНИК:** Переход к разделу настройки источника воспроизведения.

**ВИДЕО:** Переход к разделу настройки изображения.

Настроенные программы отображаются в списке с возможностью прокрутки. Текущая программа выделена желтым цветом.

- **А-ЗАП:** При нажатии **А-ЗАП** будет просканирован весь **ТВ** диапазон, и все найденные программы будут занесены в память устройства. Во время сканирования диапазона на экране будет отображаться соответствующее сообщение.
- Нажатие на кнопку с номером программы и канала: Переключение на запомненную программу.
- **АВТО:** Отображение в списке программ, найденных и сохраненных в режиме автопоиска (**А-ЗАП**).
- **РУЧН:** Отображение всех программ в списке.
- **КАН** / **КАН**: Переход к последующей/предшествующей в списке программе.
- **ПРЕДКАН:** Переход к предыдущей просматривавшейся программе.
- **TRAVEL:** При активации данной кнопки (красный цвет), устройство автоматически переходит к следующей программе,

если сигнал текущей программы становится слабым.

- **ПОЛНЫЙ:** Отображение во весь экран. Касание полноэкранного изображения в любой точке возвращает к уменьшенному изображению со списком команд и программ.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

### ПРОИГРЫВАНИЕ АУДИДИСКОВ

Переключение в режим проигрывания аудиодисков производится из меню выбора источника воспроизведения нажатием **ДИСК**.



**ИСТОЧНИК:** Переход к разделу настройки источника воспроизведения.

**ЗВУК:** Переход к разделу настройки звука.

**ВСЕГО:** Количество дорожек на текущем диске.

**ТЕКУЩ:** Номер проигрываемой дорожки.

**ПРОШЛО:** Время, прошедшее с начала проигрывания текущей дорожки.

**ВОСПР/ПАУЗА:** Воспроизведение или приостановка воспроизведения.

**СТОП:** Однократное нажатие - остановка воспроизведения на текущей дорожке: при нажатии **ВОСПР** воспроизведение начнется с начала текущей дорожки. Двукратное нажатие - остановка воспроизведения с переходом к первой дорожке.

**ПРЕД/СЛЕД:** Воспроизведение предыдущей/последующей дорожки.

**СЛУЧ:** Воспроизведение дорожек в случайной последовательности.

**ПОВТ:** Повторное воспроизведение текущей дорожки. При втором нажатии - повторное воспроизведение всего диска.

**ЭКРАН:** Вместо командной строки в нижней части экрана появляются кнопки с цифрами для прямого перехода к воспроизведению желаемой дорожки по ее номеру.

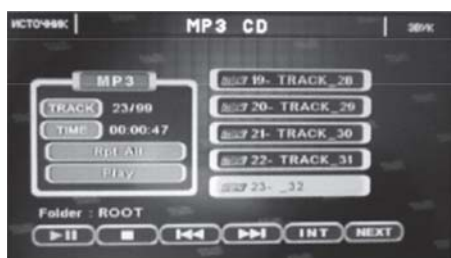


Для прямого перехода к воспроизведению желаемой дорожки набрать номер дорожки с помощью кнопок с цифрами, затем нажать [**→**]. Для удаления последней цифры при наборе нажать [**←**]. Для удаления всего набранного номера нажать [**X**]. Для возвращения к отображению строки команд нажать **НАЗАД**.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

### ПРОИГРЫВАНИЕ MP3 ДИСКОВ

При загруженном диске с **MP3** файлами и при нажатии **ДИСК** в меню выбора источника воспроизведения устройство переходит в режим проигрывания **MP3**.



**ИСТОЧНИК:** Переход к разделу настройки источника воспроизведения.

**ЗВУК:** Переход к разделу настройки звука.

Отображение информации в левой части экрана

**TRACK:** Номер проигрываемого файла / Количество файлов на текущем диске или в текущей папке.

**TIME:** Время, прошедшее с начала проигрывания текущего файла.

**Rpt All/ Folder/ One:** Индикация режима повторения. Режим повторения переключается циклически последовательным нажатием **RPT** в строке команд в нижней части экрана – повтор всего диска - повтор папки - повтор файла.

**Play/Pause:** **Play** - идет воспроизведение, **Pause** - воспроизведение приостановлено.

Переключение производится нажатием **[▶|]** в строке команд.

Команды (нижняя часть экрана)

**[▶|]**: Воспроизведение или приостановка воспроизведения.

**[■]**: Остановка воспроизведения текущего файла. При нажатии **[▶|]** воспроизведение начнется с начала текущего файла.

**[◀◀]/[▶▶]**: Воспроизведение предыдущего/последующего файла.

**INT:** Сканирование - последовательный перебор файлов с воспроизведением каждого в течение 10 секунд.

**NEXT:** Продолжение строки команд или возврат в начало строки.

**[◀◀]/[▶▶]**: Ускоренный переход назад/вперед в пределах текущего файла. Каждое последовательное нажатие увеличивает скорость перехода - 2x-4x-6x-8x-нормальное проигрывание.

**RPT:** Переключение режима повторения последовательным нажатием: повтор всего диска - повтор папки - повтор файла.

**DIR:** Переход к следующей папке или переход в корневой каталог диска.

**GOTO:** Прямой переход к воспроизведению желаемого файла с помощью кнопок с цифрами. Для перехода наберите номер файла с помощью кнопок с цифрами и нажмите **ENT**. Для сброса набранного номера нажмите **RTN**.



В корневом каталоге перемещение по списку папок возможно с помощью кнопок **▲** и **▼**.



## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

### ПРОИГРЫВАНИЕ ВИДЕОДИСКОВ И ДИСКОВ С ФАЙЛАМИ ИЗОБРАЖЕНИЙ JPEG

Переключение в режим проигрывания видеодисков производится из меню выбора источника воспроизведения нажатием **ДИСК**.

Если на диске имеется файл автозагрузки, то его воспроизведение начинается автоматически после загрузки. Также автоматически отображается содержимое дисков с JPEG файлами.

Экран выглядит следующим образом.



**ИСТОЧНИК:** Переход к разделу настройки источника воспроизведения.

**ВИДЕО:** Переход к разделу настройки изображения.

#### Команды

**НАЗВ:** Отображение меню диска.

**СУБТР:** Выбор языка субтитров/включение и отключение субтитров.

**АУДИО:** Выбор языка звукового сопровождения, а также формата аудио.

**ВЫБОР:** Подтверждение выбора.

[▶, ◀, ▲, ▼]: Кнопки перемещения и вращения JPEG изображения.

**СКОР:** Скорость воспроизведения - 2x-4x-8x-нормально.

**ПОВТ:** Режим повторения - глава-фильм-откл.

**РВС:** Управление воспроизведением VCD

версии ниже VCD2.0.

**ВОСПР/ПАУЗА:** Воспроизведение или приостановка воспроизведения.

**СТОП:** Остановка воспроизведения. При нажатии **ВОСПР** воспроизведение начнется с начала текущего файла.

**ПРЕД/СЛЕД:** Воспроизведение предыдущего/последующего файла.

**НАЗАД/ВПЕРЕД:** Ускоренное воспроизведение назад/вперед. При последовательном нажатии скорость изменяется 2x-4x-6x-8x-нормально.

**ПОЛНЬИ:** Отображение во весь экран. Касание полноэкрannого изображения в любой точке возвращает к уменьшенному изображению со списком команд.

*Примечания:*

1. Некоторые команды неактивны при отображении JPEG файлов.
2. При загрузке диска с различными типами файлов воспроизведение будет автоматически производиться в следующем порядке: JPEG, аудио, видео.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

### ПРОИГРЫВАНИЕ MP3 ФАЙЛОВ С USB-ФЛЭШ ИЛИ SD-КАРТЫ ПАМЯТИ

При подсоединенных USB-флэш и/или SD карте памяти с MP3 файлами и при нажатии MP3 в меню выбора источника воспроизведения устройство переходит в режим проигрывания MP3 – **MP3 ПЛЕЕР**.

При этом устройство обращается к носителю, который был активным перед выключением и воспроизводится файл, проигрывавшийся последним.

Если автоматического воспроизведения не произошло, то для его начала нужно нажать **СПИСОК** в строке команд и выбрать желаемый носитель (SDMMC или USBDisk) и файл на нем в окне в правой части экрана.



При воспроизведении экран выглядит следующим образом.



**ИСТОЧНИК:** Переход к разделу настройки источника воспроизведения.

**ЗВУК:** Переход к разделу настройки звука.

### Отображение информации на экране

**02:21:** Время, прошедшее с начала проигрывания текущего файла.

**TITLE:** Название воспроизводимого файла.

**03:35:** Общая продолжительность текущего файла.

### Команды (нижняя часть экрана)

**ВОСПР/ПАУЗА:** Воспроизведение или приостановка воспроизведения.

**СТОП:** Остановка воспроизведения. При нажатии ВОСПР воспроизведение начнется с начала текущего файла.

**ПРЕД/СЛЕД:** Воспроизведение предыдущего/последующего файла.

**СЛУЧ:** Воспроизведение файлов в случайной последовательности.

**ПОВТ:** Повторное воспроизведение текщей дорожки. При втором нажатии - повторное воспроизведение всего диска.

**СПИСОК:** Отображение на экране окна со списком папок и файлов на носителе.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

### ПРОИГРЫВАНИЕ ВИДЕОФАЙЛОВ С USB-ФЛЭШ ИЛИ SD-КАРТЫ ПАМЯТИ

При подсоединенных USB-флэш и/или SD карте памяти с видеофайлами и при нажатии **ВИДЕО** в меню выбора источника воспроизведения устройство переходит в режим проигрывания видеофайлов.

При этом устройство обращается к носителю, который был активным перед выключением и воспроизводится файл, проигрывавшийся последним.

Если автоматического воспроизведения не произошло, то для начала воспроизведения нужно нажать **СПИСОК** в строке команд и выбрать желаемый носитель (SDMMC или USBDisk) и файл на нем в окне в правой части экрана.



При воспроизведении экран выглядит следующим образом.



**ИСТОЧНИК:** Переход к разделу настройки источника воспроизведения.

**ЗВУК:** Переход к разделу настройки звука.

### Отображение информации на экране

Число слева от индикаторной линейки: Время, прошедшее с начала проигрывания текущего файла.

Число справа от индикаторной линейки: Общая продолжительность текущего файла.

### Команды (нижняя часть экрана)

**ВОСПР/ПАУЗА:** Воспроизведение или приостановка воспроизведения.

**СТОП:** Остановка воспроизведения. При нажатии **ВОСПР** воспроизведение начнется с начала текущего файла.

**ПРЕД/СЛЕД:** Воспроизведение предыдущего/последующего файла.

**АЛФАВИТ:** Воспроизведение по порядку или в случайном порядке.

**ПОЛНЫЙ:** Полноэкранное отображение. Касание экрана в любой точке возвращает к уменьшенному изображению в окне со списком команд.

**СПИСОК:** Отображение на экране окна со списком папок и файлов на носителе.

### Примечания:

1. Разрешение видеофайла на флэш-носителе не должно быть более, чем 720x480.
2. Поддерживается кодек xVID. Кодеки H.264, AVC1, DV(MPEG2), WMV9, MKV не поддерживаются для флэш-носителя.
3. Поддерживается аудиокодек AC3 (кодек OGG не поддерживается).
4. Проигрываются видеофайлы с расширением .AVI. Файлы с расширением .MP4 и .VOB не поддерживаются для флэш-носителя.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

### ОТОБРАЖЕНИЕ ФОТОАЛЬБОМОВ И ФАЙЛОВ JPEG/BMP С USB-ФЛЭШ ИЛИ SD-КАРТЫ ПАМЯТИ

При подсоединенных USB-флэш и/или SD карте памяти с JPEG/BMP файлами и при нажатии **ФОТО** в меню выбора источника воспроизведения устройство переходит в режим воспроизведения файлов изображений.

При этом устройство обращается к носителю, который проигрывался последним и отображает последний файл с момента остановки при предыдущем воспроизведении с этого носителя.

Если автоматического воспроизведения не началось, то для воспроизведения нужно нажать **СПИСОК** в строке команд и выбрать желаемый носитель (SDMMC или USBDisk) и файл на нем в окне в правой части экрана.



При воспроизведении экран выглядит следующим образом.



**ИСТОЧНИК:** Переход к разделу настройки источника воспроизведения.

**ЗВУК:** Переход к разделу настройки звука.

### Команды (нижняя часть экрана)

**НАЗАД/СПЕД:** Воспроизведение предыдущего/последующего файла.

**АВТО:** Автоматическое последовательное отображение файлов.

**ВРЕМЯ-/ВРЕМЯ+:** Регулировка времени отображения одного файла.

**ПОЛНЫЙ:** Полноэкранное отображение. Касание экрана в любой точке возвращает к уменьшенному изображению в окне со списком команд.

**СПИСОК:** Отображение на экране окна со списком папок и файлов на носителе.

### Примечание:

Максимальный размер отображаемого файла составляет 2 МБ. Ограничений по разрешению изображения нет.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

### ОТОБРАЖЕНИЕ НА ЭКРАНЕ ВИДЕОСИГНАЛОВ ОТ ВНЕШНИХ ИСТОЧНИКОВ

Переключение в режим отображения внешнего источника производится из меню выбора источника воспроизведения нажатием **ВНЕШ**.

При этом на экране будет отображаться видеoinформация от подключенного внешнего источника сигнала видеоплеера или камеры заднего вида.



При отсутствии какого-либо из внешних сигналов система выдаст соответствующие сообщения.



## BLUE TOOTH

### БЕСПРОВОДНАЯ СВЯЗЬ И РАБОТА С МОБИЛЬНЫМ ТЕЛЕФОНОМ ПО ПРОТОКОЛУ BLUE TOOTH

Переключение в режим связи по протоколу Blue Tooth производится из меню выбора источника воспроизведения нажатием **BLUE-T**.

Экран для данного режима отобразится следующим образом.



По нажатии **СОПРЯЖ** устройство начнет поиск доступных Blue Tooth устройств (повторное нажатие **СОПРЯЖ** отключает режим поиска). При этом в строке набора номера отобразится сообщение Pairing... Одновременно нужно включить режим соединения в мобильном телефоне. При установлении соединения в списке устройств мобильного телефона появится устройство **MYSTERY**. Пароль для соединения с этим устройством **0000**. Для некоторых моделей телефонов требуется нажатие **СОЕД** для установления соединения.



После установления соединения значок [✳] в строке набора на экране сменит цвет на синий.



#### Входящие звонки

При поступлении входящего звонка в динамиках будет слышен сигнал звонка, а в строке набора номера отобразится вызывающий номер.

Для ответа на звонок нажмите [↵].

При поступлении звонка в режиме проигрывания диска или радио устройства автоматически переключится в режим Blue Tooth. По завершении звонка устройство вернется к текущему режиму работы.

Для завершения разговора нажмите [⏹].

#### Исходящие звонки

Введите номер телефона при помощи цифр на экране.

**УДАЛ:** Стереть последний набранный символ.

Для международного звонка нажмите и удерживайте кнопку 0/+ для ввода + перед номером.

Если вы производите звонок с телефона, то на экране устройства появится сообщение Redialing ...

#### Воспроизведение MP3 файлов из MP3 плеера вашего телефона (режим A2DP)

При работающем MP3 плеере вашего телефона управление воспроизведением осу-

## РУЛЕВОЙ ПУЛЬТ ДУ

ществляется с помощью команд **ВОСПР**, **СТОП**, **ПРЕД**, **СЛЕД** в строке команд в нижней части экрана.

Выполнение функции воспроизведения и управления MP3 плеером зависит от программного обеспечения телефона. С некоторыми типами телефонов функция может не работать.

При разговоре и проигрывании MP3 файлов в режиме A2DP можно использовать изображение энкодера для регулировки громкости звука в динамиках.

При отключении режима соединения мобильного телефона в строке набора появится сообщение **Not Connected**.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВОМ С ПОМОЩЬЮ РУЛЕВОГО ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ

Настройка рулевого пульта управления производится нажатием **НАСТРОЙКИ** в режиме выбора источника воспроизведения. В режиме **НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ** нажать **СЛЕД**.



При управлении с помощью рулевого пульта доступны следующие функции

**POWER:** Включение/выключение устройства.

**SEEK+/-:** Переход к следующему/предыдущему каналу.

**MODE:** Изменение источника воспроизведения.

**MUTE:** Отключение звука.

**VOL+/-:** Увеличение/уменьшение громкости.

**BAND:** Выбор диапазона радио.

Настройка пульта заключается в установке соответствия между доступными (см. выше) функциями управления и кнопками рулевого пульта. Для этого необходимо нажать кнопку на экране и затем не дольше, чем через 5 секунд нажать желаемую кнопку на рулевом пульте.

**RESET:** Сброс предыдущих настроек перед новым подключением.

## GPS НАВИГАЦИЯ

### НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА

Включение режима навигации производится из меню выбора источника воспроизведения нажатием **НАВИ**. При этом на экране на время загрузки отобразится логотип компании-производителя навигационного программного обеспечения и затем карта.

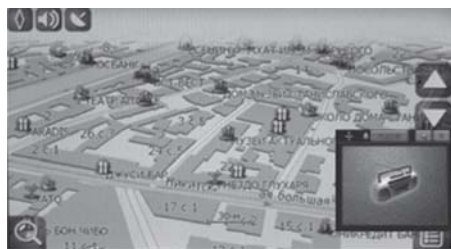


Подробное описание операций с навигационной системой смотрите в отдельной инструкции.

### Проигрывание дисков и радио в режиме навигации (функция NIP)

Данное устройство позволяет воспроизводить компакт-диски и радио в режиме навигации.

Для активации этой функции используйте кнопку **[NIP]** на ПДУ или на передней панели устройства. На экране появится окно поверх навигационной карты. Кнопка **[MODE]** позволяет переключаться между проигрыванием радио и дисков. Окно **NIP** может быть перемещено по экрану, а также могут быть изменены его размеры.



При включении голосовых сообщений навигационной системы звук проигрывания будет выключаться на время сообщения.



## ОСНОВНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Причина	Способ устранения
Аппарат не включается	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель
	Неправильно выполнены подключения	Подсоедините аппарат правильно
Аппарат включен, но нет звука	Динамики подсоединены неверно	Проверьте правильность подключений
	Один или несколько проводов динамика оголены и касаются других проводов или корпуса или перепутаны с другими динамиками	Проверьте расположение проводов динамика
	Неправильно настроен баланс между фронтальными/тыловыми или левыми/правыми динамиками	Проверьте настройку аппарата
	Выходы AV1 или AV2 подсоединены неправильно	Проверьте правильность подключений
Аппарат не воспроизводит диск	Диск загрязнен	Протрите диск
	Диск загружен не той стороной	Загрузите диск этикеткой вверх
	Аппарат не поддерживает формат диска	Загрузите диск другого формата
Нет изображения, но есть звук	Стояночный тормоз не активирован или не подсоединен провод стояночного тормоза	Включите стояночный тормоз
Пульт ДУ не работает	Прямые солнечные лучи образуют помехи для ИК датчика	Избегайте прямых солнечных лучей
	В пульте нет батареек или они вышли из строя	Вставьте батарейки
Перерывы в звучании	Диск сильно загрязнен	Протрите диск мягкой тканью
	Аппарат плохо зафиксирован при установке	Закрепите аппарат
Плохой прием TV каналов	Слабый сигнал	Установите разнесенную антенну
		Остановите автомобиль
Темный экран	Прямые солнечные лучи отражаются от экрана	Закройте окно/люк
	Неправильно отрегулированы яркость/цветность	Проверьте настройки
	Не подсоединен провод от концевого выключателя ручного тормоза	Проверьте подключение провода

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### CD/DVD проигрыватель

Типы воспроизводимых дисков: ..... CD-R, CD-RW, DVD±R, DVD±RW  
Совместимость с форматами: ..... DVD-VIDEO, SVCD, VCD, CDDA, MP3, WMA,  
JPEG, BMP, DIVX, MPG, MP4, DAT, AVI  
Отношение сигнал/шум: ..... > 90дБ  
Частотная характеристика: ..... 20 Гц – 20 кГц  
Разделение каналов: ..... >60 дБ  
Цифро-аналоговый преобразователь: ..... 24 Бит

### SD карточка

Совместимость с форматами: ..... MP3, WMA, JPEG, BMP, MPG, DAT, AVI

### USB носитель

USB носители: ..... версии 1.1 и 2.0  
Совместимость с форматами: ..... MP3, WMA, JPEG, BMP, MPG, DAT, AVI

### Радио-тюнер

#### FM

Диапазон принимаемых частот: ..... 87,5 – 108 МГц  
Отношение сигнал/шум: ..... 58дБ  
Разделение стерео каналов: ..... 30 дБ (1кГц)  
Частотная характеристика: ..... 50 Гц – 18 кГц  
Чувствительность: ..... не хуже 3,5 мкВ

#### AM

Диапазон принимаемых частот: ..... 531 – 1620 кГц  
Отношение сигнал/шум: ..... 50дБ  
Частотная характеристика: ..... 50 Гц – 2,2 кГц  
Чувствительность: ..... не хуже 30 мкВ

### Монитор

Размер экрана: ..... 6,5"  
Тип монитора: ..... TFT ЖК монитор  
Углы обзора: ..... 85° вверх и 60° вниз, 174° - по горизонтали  
Разрешение: ..... 725 x 195 x 3 (RGB)

### Видео

Система цветности: ..... NTSC/PAL/AUTO (DVD), NTSC/PAL/SECAM D/K (TV)  
Выход: ..... 1 Vp-p (75 Ом)  
Вход: ..... 1 Vp-p (75 Ом)

### Общие

Выходная мощность: ..... 4 x 45 Вт  
Напряжение питания: ..... 11-16 В, с минусом на массе  
Сопrotивление динамика: ..... 4-8 Ом  
Размеры корпуса аппарата: ..... 178 x 175(без передней панели) x 100мм  
Диапазон рабочих температур: ..... от 0° С до +40° С

#### Примечание:

В соответствии с проводимой политикой постоянного совершенствования технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления



Дополнительно информацию о гарантийном и послегарантийном ремонте Вы можете получить по месту приобретения данного изделия или на сайте [www.mystery-audio.ru](http://www.mystery-audio.ru)

**Производитель:** Мистери Электроникс Лтд.  
Адрес: Китай, Гонконг, Ванчай, Харбор Роуд 23, Грейт Игл Центр